

## Protokollauszug vom 6. Oktober 2010, 27. Ratssitzung

### 611. 2010/336

#### **Weisung 39 vom 14.07.2010:**

#### **Verein Kinderzirkus Robinson, Raumüberlassung für die Jahre 2011 bis 2014 an den Kinderzirkus Robinson**

Antrag des Stadtrats

Dem Verein Kinderzirkus Robinson wird die städtische Liegenschaft Hofwiesenstrasse 226 für die Jahre 2011 bis 2014 als Trainingslokal unentgeltlich zur Nutzung überlassen; die Kostenmiete von jährlich Fr. 125 220.– wird dem Sozialdepartement vom Hochbaudepartement verrechnet.

Schlussabstimmung

Die SK SD beantragt Zustimmung zum Antrag des Stadtrats.

Zustimmung: Hedy Schlatter (SVP), Referentin; Präsidentin Jris Bischof (SP), Vizepräsident Dr. Guido Bergmaier (SVP), Lukas Apafi (FDP), Linda Bär (SP), Jedidjah Bollag (SVP), Dominique Feuillet (SP), Maleika Landolt (GLP) i.V. von Sacha Walker (GLP), Thomas Marthaler (SP), Catherine Rutherford (AL), Dr. Josef Widler (CVP), Thomas Wyss (Grüne)  
Abwesend: Ursula Uttinger (FDP), Sacha Walker (GLP)

Der Rat stimmt dem Antrag der SK SD mit 109 gegen 0 Stimmen zu.

Damit ist in Übereinstimmung mit dem Stadtrat beschlossen:

Dem Verein Kinderzirkus Robinson wird die städtische Liegenschaft Hofwiesenstrasse 226 für die Jahre 2011 bis 2014 als Trainingslokal unentgeltlich zur Nutzung überlassen; die Kostenmiete von jährlich Fr. 125 220.– wird dem Sozialdepartement vom Hochbaudepartement verrechnet.

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 13. Oktober 2010 gemäss Art. 12 der Gemeindeordnung (Ablauf der Referendumsfrist: 12. November 2010)

2 / 2

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat